

CONDUZCA DE FORMA SEGURA EN MICHIGAN



**Una guía para
refugiados**



Índice

Introducción	4
--------------------	---

Seguridad del pasajero

Cinturones de seguridad	6
Niños en vehículos	6
Golpe de calor	7
Caja de la camioneta.....	7

Factores que disminuyen la capacidad para conducir

Uso del teléfono celular.....	9
Conducir distraído.....	9
Menores bebiendo alcohol.....	9
Conducir bajo influencia de sustancias	10

Reglas de la carretera

Ley del “carril libre”	12
Autobuses escolares	12
Zonas de construcción.....	13
Uso de los carriles.....	13
Infracciones de tránsito.....	14
Fianza para infracciones de tránsito	14
Controles policiales	15

Información administrativa

Registro y seguro del vehículo	17
Licencia de conductor de Michigan	18
Licencia de conductor extranjero.....	19

Esta guía de consulta le brinda a los refugiados información sobre las leyes de tráfico en Michigan y normas para la conducción segura. Esta guía no incluye todas las leyes de tráfico de Michigan. Está pensada como un recurso para la comunidad de refugiados a fin de brindarles un mayor entendimiento y aumentar la seguridad en las carreteras.



Seguridad del pasajero



Cinturones de seguridad



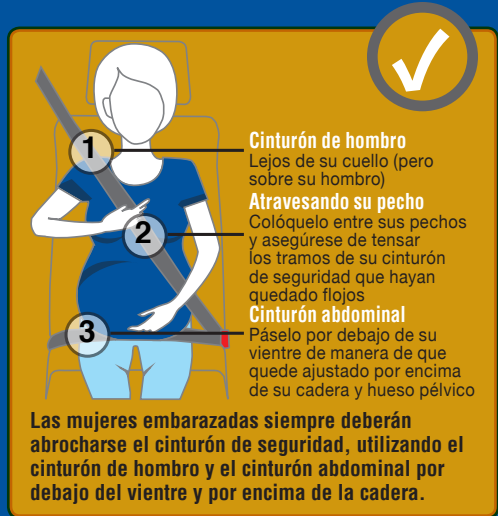
- Las leyes de Michigan exigen que los conductores, los pasajeros del asiento delantero y todos los pasajeros del asiento trasero hasta los 15 años utilicen cinturones de seguridad.
- La policía puede detener a un vehículo si el conductor o los pasajeros del asiento delantero no están utilizando cinturones de seguridad.
- Los cinturones de seguridad lo sujetan al asiento, lo cual disminuye el riesgo de lesiones graves o muertes en caso de colisión.



- » Las bolsas de aire están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad.

Niños en vehículos

- Las leyes de Michigan exigen que los niños estén sujetos a un asiento para niños o un asiento elevador hasta los ocho años o 4'9" (144,78 cm) de altura como mínimo.
 - » Los niños no tienen suficiente tamaño para usar cinturones de seguridad y necesitan asientos para niños que los protejan.
 - » Los bebés deberían colocarse en un asiento para bebés apuntando hacia atrás hasta los 2 años como mínimo y luego en un asiento para niños con arnés hasta aproximadamente los 5 años, edad a partir de la cual se necesita un asiento elevador.
- Está prohibido amamantar bebés mientras el vehículo está en movimiento.
- Al obtener un asiento para niños, no lo use si:
 - » El asiento estuvo en una colisión anterior.
 - » Se ha superado la fecha de caducidad del asiento indicada por el fabricante.
 - » Se desconoce el pasado del asiento (si lo compró en una venta de garaje o tienda de artículos usados).



Golpe de calor



- Nunca deje solo a nadie, especialmente niños, personas mayores o mascotas dentro del vehículo.
 - » Un vehículo caliente puede causar lesiones graves o muerte y el conductor podría resultar arrestado o condenado.
- En 10 minutos, la temperatura del vehículo puede aumentar más de 20 °F (11 °C).
- Incluso con una temperatura exterior de 60 °F (15,5 °C), la temperatura en el interior del vehículo puede llegar hasta 110 °F (43,3 °C).

Caja de la camioneta



- Incluso a velocidades bajas, viajar en la caja de una camioneta, ya sea cubierta o descubierta, es peligroso.
 - » No existe nada que lo proteja en caso de una colisión.
 - » Un bache o curva puede causar que las personas que viajan en la caja sean despedidas de la misma.
- Las personas menores de 18 años no pueden viajar en una caja descubierta de una camioneta a una velocidad superior a las 15 millas por hora (24 km/h) en carreteras públicas. Persons under age 18 may not ride in the open bed of a truck at a speed greater than 15 miles per hour (24 kilometers per hour) on a public roadway.
 - » Esto no aplica a vehículos controlados u operados por un empleado o un empleador de una instalación agrícola, empresa de construcción o empresa similar durante la realización de las actividades laborales.

A hand holding a smartphone in a car, with a blurred background of a road and streetlights. The image is overlaid with a dark blue horizontal band containing white text.

Factores que disminuyen la capacidad para conducir

Uso del teléfono celular



- Las leyes de Michigan prohíben leer, escribir a máquina o enviar mensajes de texto mientras se conduce.
 - » Los conductores pueden realizar llamadas con su teléfono celular y utilizar unidades de GPS sujetas al vehículo, pero este comportamiento genera distracciones y debe evitarse siempre que sea posible.
 - » Las ciudades, pueblos y condados particulares podrían tener en vigencia prohibiciones al uso del teléfono celular en sus jurisdicciones. Las mismas estarán anunciadas al ingresar al área.
- La multa por una primera infracción por escribir mensajes de texto al conducir es de al menos \$100.

Conducir distraído



- Los conductores que se distraen y cometen una infracción de tráfico pueden ser multados.
- Algunos ejemplos de conducir distraído son:
 - » Usar un teléfono celular o enviar mensajes de texto.
 - » Comer y beber.
 - » Asearse.
 - » Leer, incluso mapas.
 - » Usar un sistema de navegación.
 - » Mirar videos.
 - » Cambiar la estación de radio, o accionar el reproductor de CD o mp3.

Menores bebiendo alcohol



- Se considera ilegal que los menores de 21 años tengan bebidas alcohólicas en su posesión.
 - » Los menores de 21 años no pueden comprar ni consumir bebidas alcohólicas.
- Es ilegal comprar o suministrar bebidas alcohólicas a menores de 21 años.
 - » Los adultos son legalmente responsables por los menores de 21 años que consumen bebidas alcohólicas en sus hogares.
- Es ilegal que los menores de 21 años conduzcan vehículos bajo la influencia de cualquier cantidad de alcohol.
- Al conducir o viajar en un vehículo, no tenga en su posesión ni transporte bebidas alcohólicas en recipientes abiertos o destapados.

Conducir bajo influencia de sustancias



- No conduzca vehículos bajo la influencia de bebidas alcohólicas, drogas ni ninguna otra sustancia intoxicante que disminuya su capacidad de conducir.
 - » Se considera que la capacidad de conducir de un conductor está disminuida cuando su contenido alcohol en sangre es de 0,08 o superior.
 - » El conductor puede ser arrestado cualquiera sea su contenido de alcohol en sangre si la policía cree que él/ella está conduciendo con sus capacidades disminuidas.
 - » El negarse a realizar una prueba de sustancias químicas dará como resultado la suspensión de la licencia.
- Las sanciones son más severas si se lo condena por un contenido de alcohol en sangre de 0,17 o superior.
- Las condenas por conducir en estado de intoxicación pueden ser:
 - » La suspensión de la licencia.
 - » La instalación de un dispositivo de bloqueo del encendido.
 - » La inmovilización del vehículo.
 - » La confiscación de las matrículas.
 - » La denegación del registro del vehículo.
- Los infractores también pueden recibir una deducción de puntos en su licencia de conductor, multas elevadas, encarcelamiento y programas obligatorios sobre el consumo de bebidas alcohólicas. Las sanciones son más severas para conductores con condenas previas, incluso si provienen de otro estado o país.
- Al conducir o viajar en un vehículo, no tenga en su posesión ni transporte bebidas alcohólicas en recipientes abiertos o destapados.



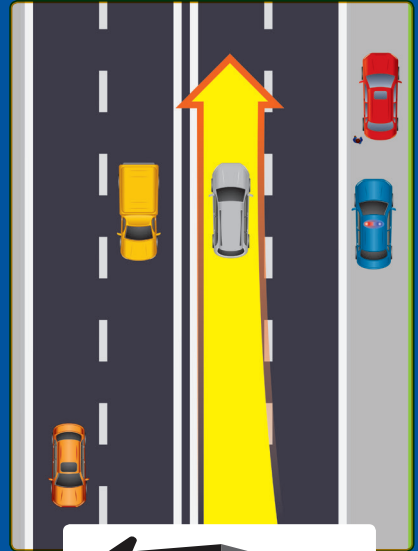


Reglas de la carretera

Ley del “carril libre»



- En caso de vehículos de emergencia detenidos con sus luces intermitentes encendidas:
 - » Cambie al carril adyacente, o
 - » Disminuya la velocidad y pase por al lado del vehículo detenido con precaución si no hay un carril adyacente disponible.
- El no desplazarse al carril adyacente implica una deducción de cuatro puntos de la licencia de conductor y una multa al menos \$150.
- Los tipos de vehículos de emergencia incluyen:
 - » Vehículos policiales.
 - » Camiones de bomberos.
 - » Ambulancias o vehículos de rescate.
 - » Grúas de remolque.
 - » Vehículos de servicio o de cortesía.



Autobuses escolares



- Trate a los autobuses escolares como si fueran señales de tráfico.
 - » Sin luces (verde) = proceda normalmente.
 - » Luces superiores parpadeando de amarillo = prepárese para detenerse.
 - » Luces superiores parpadeando de rojo = deténgase.
- Deténgase al menos a 20 pies de distancia.
 - » Deben detenerse los vehículos en ambos carriles de desplazamiento.
 - » No es necesario que se detengan los vehículos que circulan por el lado opuesto de una autopista dividida.
- Disminuya la velocidad dentro o cerca de una escuela y áreas residenciales en donde es posible que estén jugando niños.
 - » Esté atento a patrullas de seguridad, guardias de cruces peatonales, bicicletas y parques de recreo.
- Esté atento a niños que pudieran encontrarse entre vehículos estacionados y otros objetos.



Zonas de construcción



- Las áreas de la carretera estarán marcadas mediante señales y conos y barriles naranjas reflectantes.
 - » Conduzca con suma precaución hasta pasar por la señal que indica el fin de la zona de construcción.
- Disminuya su velocidad hasta el límite indicado.
 - » Disminuya su velocidad a 45 millas por hora cuando haya obreros presentes.
- Las sanciones por exceso de velocidad o colisiones en zonas de construcción incluyen:
 - » El doble de la multa.
 - » Una mayor cantidad de puntos deducidos de la licencia de conductor.
 - » Posible encarcelamiento.
- Sea comprensivo; las zonas de construcción son necesarias para mejorar las carreteras y hacerlas más seguras.



Uso de los carriles



- Los vehículos deben desplazarse por el carril de la derecha si la carretera cuenta con dos o más carriles de desplazamiento en una dirección.
 - » Las excepciones son en caso de pasar a otro vehículo.

Infracciones de tránsito



- Los titulares de la licencia de conductor están sujetos a todas las tarifas, multas, restricciones, leyes y aplicaciones de las leyes de Michigan.
- El no pagar las multas y tarifas o no presentarse en tribunales puede dar como resultado la suspensión de la licencia, así como también costos y sanciones adicionales.
- El motivo de la infracción siempre se indicará en la multa.

Fianza para infracciones de tránsito



- Los conductores aún deberán pagar la multa o asistir al tribunal.
 - » Si se asiste al tribunal en los siguientes 10 días, la fianza se descontará de las multas y costes del tribunal, y el dinero restante de la fianza le será devuelto.
 - » Si el pago se envía por correo, la fianza le será devuelta.
- Las licencias de conductor confiscadas se devolverán ante el pago de la multa o al asistir al tribunal.
 - » La multa tendrá una nota que indicará la confiscación de la licencia de conductor.
 - » La multa no se considera una licencia de conductor. Las multas deberán pagarse tan pronto como sea posible para evitar conducir sin una licencia válida.

Controles policiales



- Qué hacer cuando aparecen luces de emergencia detrás de usted:
 - » Deténgase de manera segura en el costado derecho de la carretera.
 - » Permanezca con calma y aguarde al oficial.
- Qué hacer cuando es detenido por la policía:
 - » Permanezca en su vehículo.
 - » Mantenga ambas manos en el volante.
 - » Solicítele a los pasajeros que mantengan sus manos a la vista.
- Cómo interactuar con un oficial:
 - » Hable con calma.
 - » Preséntele su licencia de conductor, registro del vehículo y constancia de seguro.
 - » NO le ofrezca ni le dé dinero.
 - » Bájese del vehículo si se lo solicitan.
- Conozca sus derechos:
 - » Si cree que no merece una multa, puede presentar un reclamo en tribunales. No discuta sobre la multa durante el control policial.
 - » Póngase en contacto con un supervisor luego del control policial si cree que las acciones del oficial no fueron apropiadas.
- Que hacer luego del control policial:
 - » Ajuste su cinturón de seguridad.
 - » Asegúrese de que sea seguro volver a entrar a la carretera.
 - » Utilice sus luces de giro al reincorporarse al tráfico.



OF TITLE

Información administrativa

Vessel No.		Title Number	
No of Brands	Use	PRIVATE	03/29/2
Full Material	Prop	Date of Issue	06/21/

Registro y seguro del vehículo



- Los vehículos deben estar registrados legalmente en Michigan, otros estados o país de residencia.
- Los vehículos que se operan en Michigan durante más de 90 días consecutivos deben estar registrados en Michigan.
- Puede presentarse ante la policía una constancia de seguro del vehículo válida en papel o en formato electrónico, como por ejemplo, un teléfono celular.
 - » La policía puede solicitarle que les envíe la copia electrónica para su verificación.
- Los propietarios de los vehículos deben comprar un seguro independiente de la culpabilidad en Michigan antes de registrar el vehículo. No se aceptan pólizas de seguro de otros estados.
 - » Las coberturas de daños o robos al vehículo no son obligatorias, pero se recomiendan.

Titularidad y registro de un vehículo

Al comprar un vehículo a un individuo

Compre el vehículo

En Michigan, usted puede conducir su vehículo nuevo directamente hacia su hogar sin matrículas, siempre y cuando no hayan pasado más de tres días de la fecha de compra.

Obtenga un seguro para su vehículo nuevo

Traiga sus documentos de titularidad y constancia de seguro a una oficina de la Secretaría de Estado a fin de obtener el registro, matrículas y pegatinas para el vehículo nuevo

Es más conveniente que usted y el vendedor acudan a la oficina de la Secretaría de Estado para completar la transferencia de titularidad.

Al comprar un vehículo a un concesionario

El concesionario:

Se encargará de todos los trámites necesarios para la titularidad, registro y matrícula

Asegúrese de haber comprado y de presentar una constancia de seguro independiente de la culpabilidad en Michigan.

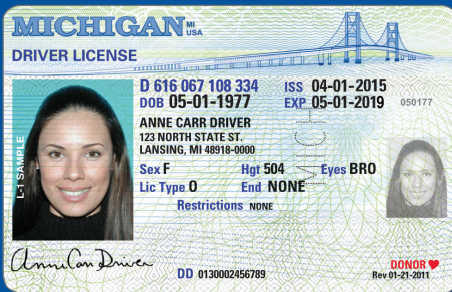
Recaudará las tarifas e impuestos requeridos

Le entregará copias de todos los documentos

Licencia de conductor de Michigan



- Los conductores con licencia deben ser residentes de Michigan y ciudadanos norteamericanos o aquellos que puedan permanecer permanente o temporalmente de forma legal en este estado.
 - » Ser residente significa que usted vive en Michigan y que ha demostrado poder permanecer legalmente en este estado.
- Puede utilizar una licencia de conductor o identificación estatal válida de otro estado o de Canadá hasta haber establecido su residencia.
- Los conductores de hasta 17 años tienen licencia conforme al Programa de licencias de conductor para graduados de Michigan a menos que tengan licencia en otro estado durante más de un año.



Licencia de conductor extranjero

- Los no residentes de determinados países pueden operar vehículos en Michigan con una licencia de conductor válida. Los países seleccionados se enumeran a continuación. Visite Michigan.gov/SOS para obtener la lista completa.
- Los no residentes que posean una licencia de conductor válida provenientes de todos los demás países pueden operar un vehículo en Michigan siempre que:
 - » No reciban pagos ni compensaciones por conducir.
 - » Estén autorizados a permanecer legalmente en EE.UU.
 - » Lleven consigo una licencia de conductor con una traducción al inglés, permiso de conductor internacional o documento correspondiente.

País	Operar un vehículo con una licencia válida	Operar un vehículo comercial con una licencia comercial válida
Brasil	Sí	Sí
Colombia	Sí	Sí
Costa Rica	Sí	Sí
El Salvador	Sí	Sí
Guatemala	Sí	No
Haiti	Sí	No
Honduras	Sí	Sí
Jamaica	Sí	No
México	Sí	Sí
Nicaragua	Sí	Sí
Panamá	Sí	Sí
Uruguay	Sí	Sí



Esta guía fue elaborada por la policía estatal de Michigan,
División de subvenciones y servicios comunitarios, 2018.